



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/WP/197
2 October 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Совет по торговле и развитию

**Рабочая группа по среднесрочному плану и
бюджету по программам**

Сорок восьмая (возобновленная) сессия
Женева, 9-11 июля 2007 года

**Доклад Рабочей группы по среднесрочному плану
и бюджету по программам о работе ее сорок восьмой
(возобновленной) сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве 9-11 июля 2007 года

Содержание

Стр.

I.	Согласованные выводы	3
II.	Рассмотрение программы работы: проект бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов	7
III.	Организационные вопросы	15

Приложения

I.	Предварительная повестка дня сорок девятой сессии Рабочей группы	17
II.	Участники сессии	18

I. **Согласованные выводы**

Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам,

рассмотрев раздел 12 "Торговля и развитие" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, содержащийся в документе A/62/6 (Sect. 12),

отмечая необходимость вернуться к стратегическим рамкам и бюджету по программам ЮНКТАД на двухгодичный период 2008-2009 годов после двенадцатой сессии ЮНКТАД, которая должна состояться 22-25 апреля 2008 года,

выражая обеспокоенность по поводу того, что средств предлагаемого бюджета, отражающего лишь незначительное увеличение в размере 0,2% по сравнению с нынешним двухгодичным периодом, может оказаться недостаточно,

еще раз подчеркивая, что важно донести преимущества программы до всех регионов развивающихся стран и стран с переходной экономикой географически сбалансированным образом и на основе имеющихся потребностей,

подчеркивая необходимость доработки показателей достижения результатов и показателей для оценки работы,

вновь подтверждая необходимость своевременного перевода основных публикаций ЮНКТАД и основных страниц на сайте ЮНКТАД, включая новостные сообщения, на все официальные языки,

вновь заявляя о важности участия экспертов из развивающихся стран, в том числе из наименее развитых стран, и стран с переходной экономикой в проводимых ЮНКТАД межправительственных совещаниях экспертов и их вклада в межправительственный процесс,

принимая во внимание предложение Генерального секретаря свести воедино всю работу по тематике науки и техники и развития в рамках ЮНКТАД и соответственно перевести секцию, занимающуюся вопросами науки и техники в целях развития, из Отдела инвестиций, технологии и развития предпринимательства в Отдел инфраструктуры услуг для развития и эффективности торговли,

выражает признательность за пояснительную записку, подготовленную секретариатом для облегчения ознакомления с программными аспектами предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, и проведенный им брифинг делегатов до совещания Рабочей группы,

1. *рекомендует* Генеральной Ассамблее и ее компетентным органам поддержать программу, содержащуюся в документе A/62/6 (Sect. 12) со следующими изменениями:

a) в пунктах 12.1 и 12.3, после слов "развивающихся стран" *включить дополнительно слова* "стран с переходной экономикой";

b) в пункте 12.39 a)(x), специальные группы экспертов, *исключить слова* "в рамках двенадцатой сессии ЮНКТАД" и *заменить их словами* "в контексте ЮНКТАД XII";

c) в пункте 12.4 общего обзора *исключить последнюю фразу* "В контексте достижения вышеупомянутых целей будут должным образом учитываться вопросы, касающиеся увязки таких межсекторальных вопросов, как сотрудничество Юг-Юг, сокращение масштабов нищеты и гендерные аспекты.";

d) в пункте 12.41 b) *после слова* "правительств" *включить дополнительно слова* "развивающихся стран, включая" и *поставить запятую* после слов "наименее развитые страны";

e) в пункте 12.8 в третьей строке после слов "развивающихся стран" *добавить* "включая наименее развитые страны" и после слов "стран с переходной экономикой" *исключить слова* "и прежде всего", *заменяв их предлогом* "для";

2. *просит* секретариат при планировании мероприятий и распределении ресурсов для их осуществления:

a) обеспечить, чтобы мероприятия планировались и осуществлялись географически сбалансированным образом и на основе потребностей;

b) обеспечить, чтобы все подпрограммы получили достаточные ресурсы для всестороннего и эффективного осуществления своей работы;

c) обеспечить полное осуществление программы учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня, с тем чтобы все развивающиеся регионы и страны с переходной экономикой могли в полной мере использовать эти курсы;

d) осуществлять эффективную, целостную программу по сырьевым товарам для обеспечения устойчивого экономического роста и сокращения масштабов нищеты, в частности в странах, зависящих от сырьевого сектора;

e) активизировать работу по вопросам художественных промыслов и мероприятия по привлечению средств для финансирования этой работы;

f) дополнительно укрепить работу по новым и динамичным секторам, в частности секторам, представляющим особый интерес для развивающихся стран, в целях оказания помощи развивающимся странам, включая наименее развитые страны, и странам с переходной экономикой в этой области работы;

g) дополнительно повышать синергизм и согласованность программ развития Африки и наименее развитых стран и обеспечить эффективное осуществление специальных программ, касающихся особых потребностей и приоритетов структурно слабых, экономически уязвимых и малых стран, малых островных развивающихся государств и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита;

h) укрепить свою работу по вопросам страхования в целях выполнения положений пунктов 44 и 54 Сан-Паульского консенсуса и активизировать усилия по привлечению средств для финансирования этой работы, а также обеспечить достаточный штат сотрудников;

3. *просит* секретариат начать неформальный процесс с привлечением представителей государств-членов для подготовки доработанных показателей достижения результатов и показателей для оценки работы, принимая при этом во внимание итоги ЮНКТАД XII, в качестве основы для следующего обсуждения стратегических рамок и представить государствам-членам варианты доработанных показателей достижения результатов и показателей для оценки работы и доложить им о достигнутых результатах;

4. *просит* секретариат:

а) приложить максимум усилий для обеспечения того, чтобы основные публикации ЮНКТАД, в частности публикации, обсуждаемые Советом по торговле и развитию и его вспомогательными органами, переводились на официальные языки Организации Объединенных Наций в возможно короткий срок;

б) обеспечить перевод на все официальные языки основных страниц сайта ЮНКТАД, в том числе новостных сообщений, в частности тех, которые касаются ЮНКТАД XII;

5. *с интересом ожидает* проведения дополнительных неформальных консультаций с секретариатом по вопросу о предлагаемом переводе Секции науки и техники, принимая во внимание замечания, высказанные государствами-членами в ходе данной сессии Рабочей группы;

6. *просит* Генерального секретаря в безотлагательном порядке изыскать долговременное решение для финансирования участия экспертов из развивающихся стран, включая наименее развитые страны, и стран с переходной экономикой в проводимых ЮНКТАД межправительственных совещаниях экспертов и доложить государствам-членам о достигнутых результатах;

7. *просит*, чтобы секретариат продолжал работу по повышению качества и ясности своей документации и пояснительной записки для Рабочей группы, в том числе посредством более широкого использования цифр, почерпнутых из бюджетного выпуска, и чтобы секретариат организовывал информационные сессии по этим документам в момент их выпуска в целях облегчения рассмотрения данных документов Рабочей группой.

II. Рассмотрение программы работы: проект бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов

A. Вступительные заявления

1. **Директор Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров**, выступая от имени Генерального секретаря ЮНКТАД, вынесла на рассмотрение раздел 12 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, предложенный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Этот раздел охватывает основную программу работы ЮНКТАД, включая деятельность, финансируемую из внебюджетных фондов. Она сообщила о том, что все предложения, высказанные Рабочей группой в январе, были приняты Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и нашли отражение в настоящем документе. Она остановилась на том, каким образом предлагаемый бюджет по программам основывается на мандатах, определенных на ЮНКТАД XI, и заострила внимание на вопросах, представляющихся особенно актуальными для государств-членов в нынешнем глобальном контексте. К ним относятся такие вопросы, как сотрудничество Юг-Юг; связанные с развитием аспекты интеллектуальной собственности; передача и распространение технологий; использование биоресурсов; интеграция проблем сырьевого сектора в национальные, региональные и международные стратегии в области развития; и нетарифные барьеры. Кроме того, в бюджете нашли отражение вопросы и концепции, вытекающие из последних межправительственных дискуссий, а также работы, проделанной по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО). Оратор отметила, что ЮНКТАД XII окажет влияние на работу организации и поэтому после Конференции Рабочая группа сможет скорректировать программу работы.

2. Оратор отметила, что предлагаемый объем ресурсов в размере примерно 117,3 млн. долл. США позволит ЮНКТАД обеспечить полное, эффективное и действенное осуществление всей намеченной деятельности. Предполагаемое увеличение бюджета на 0,2% по сравнению с нынешним двухгодичным периодом объясняется главным образом предлагаемым созданием новой должности категории С-3 для укрепления программы обзоров инвестиционной политики. В бюджете отражено перенесение подпрограммы по развитию Африки из подпрограммы 1 в подпрограмму 5 и ее дальнейшее укрепление за счет дополнительной должности из вспомогательного обслуживания программы. В бюджете были также произведены некоторые внутренние корректировки.

3. Оратор заострила внимание на предлагаемом перенесении секции науки и техники из Отдела инвестиций, технологии и развития предпринимательства в Отдел инфраструктуры услуг для развития и эффективности торговли, с тем чтобы свести воедино всю основную деятельность ЮНКТАД по проблематике науки и техники, включая вопросы информационно-коммуникационных технологий. Это предложение вытекает из рекомендации Совета ЮНКТАД по науке и технике, который пришел к выводу о том, что предлагаемое перемещение может сделать работу ЮНКТАД в данной области более видимой и обеспечить более всесторонний и комплексный подход к рассмотрению вопросов науки и техники и синергизм и согласованность в работе групп ЮНКТАД, занимающихся выполнением рекомендаций и последующей деятельностью по итогам ВВИО. Кроме того, такое структурное изменение позволит отреагировать на просьбы Экономического и Социального Совета об оказании эффективной и надлежащей поддержки секретариату Комиссии по науке и технике в целях развития и об укреплении роли ЮНКТАД в качестве координационного центра по вопросам науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций.

4. Что касается ресурсов, не связанных с должностями, то их объем в значительной мере остался неизменным при небольшом увеличении расходов на поездки представителей в связи с расширившимся членским составом Комиссии по науке и технике в целях развития. По сравнению с нынешним двухгодичным периодом предполагается сокращение внебюджетных ресурсов приблизительно на 10%. Вместе с тем оратор заявила о том, что данное сокращение следует рассматривать с учетом прироста на 20% в нынешнем двухгодичном периоде, что таким образом означает возвращение уровня расходов к долгосрочному тренду. Согласно нынешним прогнозам, на внебюджетное финансирование приходится около трети совокупных ресурсов ЮНКТАД.

5. В связи с вопросом о финансировании участия экспертов в совещаниях экспертов ЮНКТАД оратор отметила, что пока не удалось найти устойчивого метода финансирования, поскольку не был достигнут консенсус в отношении использования ресурсов регулярного бюджета, а взносы в целевой фонд, созданный для данной цели, не соответствуют существующим потребностям. Она предложила обсудить этот вопрос в процессе подготовки к ЮНКТАД XII, с тем чтобы найти окончательное решение данной проблемы.

6. Представитель **Гондураса**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, выразил от имени его Группы пожелание сосредоточить внимание на взаимосвязи между элементами программы и распределением ресурсов, поскольку обзор программы был уже проведен в январе. Представитель с сожалением отметил, что не удалось найти долгосрочного

решения для финансирования участия экспертов из развивающихся стран. Он заявил, что предлагаемое увеличение бюджета на 0,2% не компенсирует сокращения бюджета в нынешнем двухгодичном периоде на 2 млн. долл. США по сравнению с бюджетом 2004-2005 годов. По его мнению, это не служит хорошим предзнаменованием для ЮНКТАД, в особенности в свете итогов среднесрочного обзора, согласно которым предусматривается укрепление трех основных направлений деятельности ЮНКТАД. Выступающий высказал предостережение по поводу того, что сокращение временных должностей, финансируемых из внебюджетных ресурсов, не должно накладывать значительного административного бремени на должности, финансируемые из регулярного бюджета, в частности в сегменте исследовательской и аналитической работы. Он с удовлетворением отметил, что предлагаемый проект бюджета не предусматривает существенных отклонений от программы работы, которая была рассмотрена Рабочей группой в январе.

7. Представитель отметил, что исследовательская деятельность и анализ политики в рамках подпрограммы 1 составляют неотъемлемую часть мандата ЮНКТАД и, следовательно, ее работы. Так, в ходе проведенного в 2006 году среднесрочного обзора особый акцент был сделан на данном основном направлении работы. Выступающий с удовлетворением отметил, что вопрос о пространстве для маневра в политике, которому Группа 77 придает большое значение, вновь нашел отражение в программе работы ЮНКТАД. Кроме того, должное отражение нашла также деятельность по оказанию помощи развивающимся странам в связи с возникающими вызовами. Его группа с удовлетворением отмечает, что после Конференции в рамках подпрограммы 1 запланирована последующая деятельность по вопросам финансирования развития, согласующихся с мандатами ЮНКТАД. Его группа ожидает, что в рамках программы будет продолжена работа в данном направлении в целях дальнейшего укрепления трех основных компонентов деятельности ЮНКТАД. По этим причинам Группа надеется, что данная программа получит поддержку.

8. В связи с вопросами сотрудничества Юг-Юг представитель отметил, что развивающиеся страны Юга рассчитывают на решительную поддержку со стороны ЮНКТАД в деле содействия развитию сотрудничества и на институциональную поддержку со стороны стран Севера. Вместе с тем он добавил, что ЮНКТАД является универсальным форумом и поэтому сотрудничество Юг-Юг не должно заменять сотрудничество Север-Юг. Группа считает, что ЮНКТАД XII должна укрепить мандат в целях придания дополнительного веса запросам к Генеральной Ассамблее, касающимся пересмотренного, более значительного бюджета для ЮНКТАД.

9. Представитель **Бразилии**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна**, поддержал заявление представителя Группы 77 и Китая. Он поинтересовался, в какой степени были реализованы итоги совещания Рабочей группы, состоявшегося в январе. В этой связи он с удовлетворением отметил своевременное распространение сессионных документов, неофициальные брифинги, организованные секретариатом, и представление информации о характере финансирования деятельности в соответствии с решениями, принятыми на январской сессии Рабочей группы. Вместе с тем он отметил необходимость улучшения информации о показателях для оценки работы в целях повышения их прозрачности и качества и еще раз высказал просьбу о разработке методологий установления показателей для оценки работы. Кроме того, он отметил целесообразность представления качественной информации о достигнутых результатах.

10. Представитель задал вопрос о том, каким образом в проекте бюджета по программам были учтены возможные итоги ЮНКТАД XII. Он высказал предостережение по поводу того, что нынешние прогнозы ресурсов не должны предвосхищать итоги Конференции, указав, что они должны быть достаточно гибкими, чтобы можно было скорректировать бюджет с учетом итогов Конференции. Он также поинтересовался, позволит ли незначительное увеличение бюджета ЮНКТАД обеспечить достаточное финансирование Конференции и реализацию ее итогов.

11. Представитель добавил, что его группа хотела бы, чтобы учебные курсы, предусмотренные в пункте 166, проводились в странах Латинской Америки и Карибского бассейна на ежегодной, как это и планировалось, а не на двухгодичной основе. Группа выступает за укрепление подпрограмм 2 и 3. В связи с подпрограммой 2 выступающий отметил важность межрегиональных программ, касающихся деятельности в таких областях, как укрепление потенциала малых и средних предприятий, ЭМПРЕТЕК, наука и техника, инвестиционная политика, политика в сфере конкуренции и защита интересов потребителей. К другим областям, которые, по мнению его Группы, следует укрепить, относятся содействие развитию органически чистого сельского хозяйства, биоторговли и сектора биотоплива; анализ влияния прямых иностранных инвестиций на развитие; развитие малого предпринимательства; развитие связей малых и средних предприятий с транснациональными предприятиями; повышение конкурентоспособности благодаря использованию информационно-коммуникационных технологий; и диверсификация экономики и подготовка государственных должностных лиц по вопросам торговых переговоров, включая торговлю сельскохозяйственной продукцией. Оратор подчеркнул также необходимость более эффективной поддержки академического сектора.

12. Выступающий с удовлетворением отметил, что некоторые мероприятия в рамках бюджета на 2008-2009 годы могут рассматриваться в контексте реализации пункта 33

Сан-Паульского консенсуса. Группа считает необходимым, чтобы стратегии ЮНКТАД и структура секретариата отражали географический баланс, и хотела бы получить дополнительную информацию о процедурах найма сотрудников в ЮНКТАД, в частности в отношении найма сотрудников из непредставленных или недостаточно представленных стран. В заключение оратор высказал мнение о том, что ресурсы из регулярного бюджета могут быть использованы для решения вопроса о финансировании участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях экспертов ЮНКТАД.

13. Представитель **Исламской Республики Иран**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, отметил, что тема и подтемы ЮНКТАД XII явно свидетельствуют об установлении всестороннего мандата для ЮНКТАД. Он высказал обеспокоенность в связи с тем, что небольшое увеличение регулярного бюджета и резкое сокращение внебюджетных ресурсов не позволят ЮНКТАД выполнить ее мандаты и не согласуются с итогами среднесрочного обзора, в которых предусматривается укрепление трех основных направлений деятельности ЮНКТАД. Кроме того, он высказал обеспокоенность в связи с тем, что непропорциональное сокращение временных должностей, финансируемых из внебюджетных ресурсов, может обернуться административным и функциональным бременем для должностей по регулярному бюджету, в частности должностей, связанных с исследовательской и аналитической работой.

14. По мнению Группы азиатских стран, в рамках проблематики глобализации и взаимозависимости важное значение имеют следующие вопросы: внедрение концепции пространства для маневра в политике; содействие рациональному экономическому управлению на международном уровне и укрепление согласованности между торговыми, финансовыми и валютными системами и механизмами; задолженность и финансирование развития; и устранение глобальных диспропорций, которые могут отрицательно сказываться на международной экономике. Группа просит секретариат принять меры к тому, чтобы перенесение программы по вопросам развития в Африке из подпрограммы 1 в подпрограмму 5 не отразилось отрицательным образом на ресурсах и деятельности в рамках подпрограммы 1.

15. Группа азиатских стран придает большое значение вопросам, касающимся влияния инвестиций, науки и технологии на процесс развития, и деятельности по проблематике развития предпринимательства в рамках подпрограммы 2. Группа надеется на то, что намеченные ресурсы будут мобилизованы для данной подпрограммы в целях осуществления соответствующих мероприятий.

16. Группа азиатских стран подчеркивает необходимость учета аспектов развития, связанных с деятельностью по проблематике торговли, предложенной в рамках подпрограммы 3. Представитель Группы выразил обеспокоенность в связи с тем, что сокращение внебюджетных ресурсов в рамках данной подпрограммы отрицательно скажется на деятельности в области укрепления потенциала, и настоятельно призвал изучить меры для смягчения последствий сокращения ресурсов.

17. Представитель Группы азиатских стран отметил большое значение, придаваемое деятельности в рамках подпрограммы 4. Он заявил, что данная подпрограмма отвечает некоторым потребностям и интересам азиатских стран, в особенности в сфере транспорта. Он также добавил, что в ней отражены проблемы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита. Группа обеспокоена тем, что сокращение финансовых и людских ресурсов в рамках подпрограммы негативно скажется на соответствующей деятельности и проектах в интересах азиатских стран, и призывает изучить возможность принятия мер для смягчения последствий сокращения ресурсов.

18. Группа азиатских стран подчеркивает значение институциональной и финансовой поддержки из различных источников в интересах развития сотрудничества Юг-Юг. Она призывает ЮНКТАД оказать решительную поддержку сотрудничеству Юг-Юг и способствовать также облегчению и расширению сотрудничества со странами Севера. Группа также обеспокоена тем, что вопрос о сотрудничестве Юг-Юг становится сквозной темой ЮНКТАД, и подчеркивает, что в рамках такого универсального форума, как ЮНКТАД, он должен рассматриваться в качестве дополнения к вопросу о сотрудничестве Север-Юг. Представитель отметил необходимость изыскания незамедлительного, устойчивого и окончательного решения вопроса о финансировании участия экспертов из развивающихся стран в различных совещаниях экспертов и деятельности ЮНКТАД в целях достижения значимых и ориентированных на цели развития результатов таких инициатив. Группа настоятельно призвала ЮНКТАД обеспечить всесторонний учет конкретных потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в рамках пересмотренной структуры подпрограммы 5.

19. Представитель **Португалии**, выступая от имени **Европейского союза**, заявил о том, что он разделяет обеспокоенность Группы азиатских стран по поводу того, что Рабочая группа рассматривает план программы ЮНКТАД отдельно от соответствующих финансовых последствий. Европейский союз с удовлетворением отмечает увеличение на 0,2% регулярного бюджета и выражает уверенность в том, что секретариат обеспечит эффективное распределение дополнительных ресурсов для подготовки к ЮНКТАД XII. Европейский союз подчеркивает также важность обеспечения справедливого

географического распределения в деятельности ЮНКТАД в целях оптимального использования ее ресурсов.

20. Выступающий с удовлетворением отметил представление подробной информации о распределении должностей. Вместе с тем он заявил, что из информационной записки по бюджету непросто извлечь информацию об ожидаемых результатах, намеченных сроках и бенефициарах конкретных мероприятий. Европейский союз с сожалением отмечает, что, несмотря на согласованные выводы, принятые по данному вопросу Рабочей группой на ее сессии в январе, показатели достижения результатов не были скорректированы с тем, чтобы обеспечить более эффективное отражение результатов работы ЮНКТАД. Кроме того, представитель подтвердил просьбу о проведении общего обзора сотрудничества между отделами по сквозным темам. С учетом данных вопросов Европейский союз подчеркивает важность выполнения предыдущих договоренностей, как это отмечается в пункте 9 согласованных выводов в документе TD/B/WP/193.

21. Европейский союз подчеркнул, что Рабочей группе не следует предвосхищать основные итоги работы ЮНКТАД XII по вопросам существа, в том числе итоги, связанные с докладом Группы видных деятелей, и отметил, что после Конференции, возможно, будет необходимо пересмотреть бюджет.

22. Представитель **Беларуси** одобрил небольшое увеличение бюджета и призвал секретариат обеспечить справедливое географическое распределение его ресурсов не только в отношении развивающихся стран, но и в отношении стран с переходной экономикой в соответствии с договоренностями, достигнутыми Рабочей группой в январе.

23. Представитель **Зимбабве** отметил, что Группа африканских стран ранее уже подчеркивала вопросы, представляющие особое значение для Африки, и хотела бы, чтобы секретариат обеспечил должное отражение этих вопросов в нынешнем бюджете.

24. Представитель **Бангладеш** отметил, что его страна проявляет особый интерес к подпрограмме 5В.

В. Неофициальные заседания

25. Рабочая группа продолжила свою работу в формате неофициальных заседаний.

С. Решение Рабочей группы

26. На своем заключительном заседании 11 июля 2007 года Рабочая группа одобрила согласованные выводы, приведенные в главе I выше.

III. Организационные вопросы

A. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

27. На своем первом пленарном заседании при открытии первой части сорок восьмой сессии 29 января 2007 года Рабочая группа избрала своим Председателем г-на Кристофа Гилу (Франция), а своим заместителем Председателя-докладчиком - г-на Мохаммада Али Зари Заре (Исламская Республика Иран).

B. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 повестки дня)

28. На том же заседании Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня (TD/B/WP/192). Таким образом, повестка дня была следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Рассмотрение программы работы: проект бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов.
4. Предварительная повестка дня сорок девятой сессии Рабочей группы.
5. Прочие вопросы.
6. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

C. Предварительная повестка дня сорок девятой сессии Рабочей группы

(Пункт 4 повестки дня)

29. На заключительном пленарном заседании своей возобновленной сессии 11 июля 2007 года Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии (см. приложение I).

**D. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле
и развитию**
(Пункт 6 повестки дня)

30. На том же заседании Рабочая группа поручила Докладчику подготовить окончательный вариант доклада о работе сессии.

Приложение I

Предварительная повестка дня сорок девятой сессии Рабочей группы

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования.
4. Оценка деятельности в области технического сотрудничества:
Углубленная оценка консультативных услуг ЮНКТАД в области инвестиций.
5. Предварительная повестка дня пятидесятой сессии Рабочей группы.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

Приложение II

Участники сессии*

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств, являющихся членами Рабочей группы:

Аргентина	Иран (Исламская Республика)
Бангладеш	Китай
Беларусь	Соединенные Штаты Америки
Бельгия	Франция
Зимбабве	Япония

2. На сессии были представлены следующие государства - члены ЮНКТАД, не являющиеся членами Рабочей группы:

Ботсвана	Нигерия
Бразилия	Польша
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Российская Федерация
Германия	Сальвадор
Гондурас	Сингапур
Греция	Словения
Доминиканская Республика	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Замбия	Судан
Израиль	Таиланд
Индия	Чешская Республика
Индонезия	Шри-Ланка
Кения	Эквадор
Колумбия	Эфиопия
Мадагаскар	
Мексика	

* Поименный список участников см. в документе TD/B/WP(48)/INF.2.

3. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Африканский союз
Европейское сообщество.
